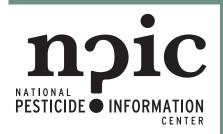
Herramientas cotidianas que puedes utilizar



Empezando sin utilizar pesticidas

¡Antes de usar un pesticida, prueba la MIP!

Aplicar pesticidas puede parecer la forma más fácil de deshacerse de las chinches. Sin embargo, las investigaciones demuestran que los pesticidas por sí solos no son suficientes. Las chinches son muy buenas escondiéndose y evitando los residuos de pesticidas. Además, muchas chinches han desarrollado resistencia a ciertas insecticidas.

MIP significa el manejo integrado de plagas. Es una forma de controlar las plagas que utiliza la biología de la plaga para identificar las mejores tácticas de control. Suele dar prioridad a los métodos de control no químicos.

Aquí hay algunos consejos para empezar sin pesticidas:

- En primer lugar, asegúrese de que está lidiando con chinches y no otra plaga. Pida ayuda a un <u>experto de tu zona</u> para identificar las chinches o los indicios de chinches.
- No se deje llevar por el pánico y tire sus cosas. Esto puede ser caro, innecesario o puede propagar las chinches a otras personas que lleven a casa tus cosas desechadas.
- Inspeccione a fondo la zona donde duerme y elimine el mayor número posible de chinches y huevos. Puede ser útil utilizar una aspiradora con una herramienta para hendiduras. Selle la bolsa de la aspiradora en una bolsa de plástico inmediatamente cuando termine de aspirar y deséchela para evitar una nueva infestación.
- Lave y seque con regularidad la ropa y la ropa de cama, utilizando agua caliente jabonosa y una secadora a alta temperatura durante 30 minutos o más.

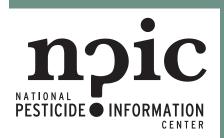


- Utilice una cobertura especial (llamadas fundas) en colchones y somieres. Asegúrate de que están diseñadas específicamente para las chinches. Si se usan correctamente, las chinches no pueden salir del colchón ni del somier, ni picar y propagarse. Además, las fundas son fáciles de inspeccionar.
- Utilice trampas <u>interceptoras de chinches</u> (página en inglés) debajo de las patas de las camas y otros muebles para atrapar a las chinches y mantenerlas alejadas de los objetos no infestados. Las trampas también ayudan a controlar y monitorear la infestación.

Estos son sólo algunos consejos, pero hay muchos más. Aprenda a <u>controlar las</u>
<u>chinches</u> con el manejo integrado de plagas.

Llámenos para obtener más información (**800-858-7378**) o solicite una copia por correo electrónico de los recursos para el control de chinches en **npic@oregonstate.edu**.

Herramientas cotidianas que puedes utilizar



¿Necesita más ayuda? Consulte a un profesional.

- Si su presupuesto se lo permite, considere la posibilidad de consultar o contratar a una compañía profesional de control de plagas.
- Los profesionales pueden utilizar tratamientos de calor y vapor para matar las chinches que se encuentran en su casa y sus muebles. Los intentos de bricolaje de utilizar calor y vapor para matar chinches en habitaciones o muebles enteros no suelen funcionar y son un riesgo de incendio.
- Asegúrese de que el profesional que contrata tiene licencia y experiencia con chinches y que sigue prácticas de manejo integrado de plagas (MIP).
- Obtenga más información sobre la selección de una empresa de control de plagas (página en inglés).

¿Y el uso de pesticidas y otros productos químicos?

Los pesticidas pueden ser un componente importante del control de las chinches. Sin embargo, deben utilizarse en combinación con métodos no químicos, como los descritos anteriormente. Los pesticidas y otros productos químicos deben utilizarse siempre con precaución, porque pueden causar más daño que beneficio. Si utiliza un pesticida, <u>lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta</u> antes de usarlo.

Reduzca el riesgo y las exposiciones no deseadas al considerar el uso de pesticidas para el control de chinches.

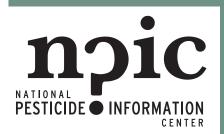
Los nebulizadores/bombas antibichos no funcionan:

Puede ser tentador correr a la tienda y comprar un nebulizador (también conocido como bomba insecticida o <u>bomba antibicho</u> (página en inglés)). Sin embargo, estos no son eficaces para controlar las chinches. Las chinches se esconden dentro y debajo de los objetos, pero los nebulizadores solo matan a los insectos que están a la vista. Las bombas insecticidas depositan pesticida en todas las superficies expuestas, pero no penetran en los lugares donde se esconden las chinches.

Cuidado con los productos caseros:

Hay muchas recetas para hacer aerosoles caseros utilizando ingredientes comunes del hogar, aceites esenciales o <u>tierra de diatomeas</u> de uso alimentario. Estos rara vez son eficaces Y no incluyen instrucciones ni precauciones, ni siquiera instrucciones de primeros auxilios. Es posible que solo consiga dispersar a los insectos y que la infestación sea mucho más difícil de controlar.

Herramientas cotidianas que puedes utilizar



Uso de tierra de diatomeas:

- La tierra de diatomeas es un desecante que mata las chinches destruyendo su capa cerosa externa y causando su deshidratación. La tierra de diatomeas debe entrar en contacto con los insectos para que tome efecto y es más adecuada para uso en grietas y hendiduras.
- La tierra de diatomeas se comercializa en versión apta para uso alimentario y en versión pesticida.
 Utilice la versión pesticida para el control de las chinches. Las etiquetas de los productos de tierra de diatomeas de grado alimenticio no dan instrucciones para el control de plagas, cómo reducir los riesgos o qué hacer si usted se expone a ellos. La tierra de diatomeas de grado alimenticio también puede ser un polvo más fino con diatomeas de menor diámetro que son más dañinas si se inhalan.
- Esparcir tierra de diatomeas sobre colchones y muebles puede hacer que las personas inhalen las pequeñas partículas, lo que puede irritar los pulmones. ¡Siga siempre las instrucciones de la etiqueta!

Evite los productos químicos peligrosos e ilegales

Cuidado con el queroseno y el alcohol isopropílico:

Las personas han utilizado sustancias agresivas como queroseno y alcohol isopropílico en colchones y otros artículos en un intento desesperado por librarse de las chinches. Esto supone un riesgo de incendio, puede exponerle a los productos químicos y puede hacerle daño. Además, es ineficaz. No lo intente.

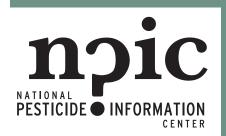
Tenga cuidado con los productos ilegales o importados:

- Utilice solamente pesticidas registrados para uso en los Estados Unidos. Si la etiqueta del producto no incluye inglés y no se puede encontrar un número de registro de la EPA en el envase, es posible que sea un producto importado ilegalmente y que su uso no esté permitido en los Estados Unidos.
- Los productos importados ilegalmente pueden ser peligrosos o causarle daño. Es posible que contengan sustancias químicas consideradas demasiado tóxicas para encontrarse en los productos que se venden legalmente en los Estados Unidos.
- Dos productos ilegales a los que hay que prestar atención son <u>Sniper y No Pest</u> (página en inglés) que contienen DDVP/diclorvos. No tienen números de registro de la EPA y su uso no está permitido en los Estados Unidos. Son peligrosos y han causado graves efectos en la salud de las personas que los han utilizado.

¿Tiene preguntas o dudas sobre un producto? Llámenos al **1-800-858-7378** para obtener más información sobre cómo denunciar productos sospechosos o el uso ilegal de pesticidas.

Informe a su <u>agencia estatal reguladora de pesticidas</u> sobre actividades ilegales o relacionadas con pesticidas.

Herramientas cotidianas que puedes utilizar



Otras cosas de tener en cuenta:

- No utilice repelentes ni aplique pesticidas en su cuerpo. Los repelentes no son eficaces contra las chinches. Tampoco están hechos para usarlos en la ropa de cama o debajo de su ropa.
- Los pesticidas fumigantes, como las tiras antiplagas que contienen diclorvos o las bolas contra polillas, solo pueden utilizarse según las instrucciones de la etiqueta. Deben utilizarse en recipientes herméticos donde los vapores alcancen las altas concentraciones necesarias para que hagan efecto. No deben utilizarse al aire libre en espacios habitables, donde sus vapores podrían provocar enfermedades.

Las mejores prácticas al usar pesticidas

Si utiliza pesticidas, lea y siga todas las instrucciones de la etiqueta:

- Utilícelos solo en los **sitios** que se indica en la etiqueta.
- Utilícelos solo en la **cantidad** y con la **frecuencia** indicadas en la etiqueta.
- Utilice productos registrados en la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA).
 Busque el número de registro de la EPA en la etiqueta del producto. Esto significa que la EPA ha revisado el producto.

¡Si utiliza pesticidas que no incluyen las chinches en sus etiquetas, o los utiliza de forma no indicada en la etiqueta, podría causarse daño a sí mismo o a otras personas sin hacer daño a los insectos!

• Consulte la etiqueta de cualquier pesticida **antes** de comprarlo para ver si indica que controla las chinches. Puede abrir los folletos de las etiquetas en la tienda si necesita leer más información. Contacte al fabricante del producto para obtener ayuda para entender la etiqueta.

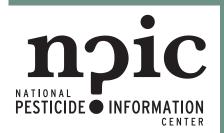
Minimice su exposición al aplicar pesticidas, antes, durante y después:

- Antes de usar un pesticida, recoja o cubra objetos como los tazones de las mascotas, los juguetes o los artículos de cuidado personal en los que no desee que queden residuos.
- Use todo el equipo de protección que indique la etiqueta, como guantes impermeables o gafas protectoras. Use mangas largas, pantalones largos y zapatos cuando mezcle o aplique pesticidas.
- Si utiliza un aerosol, aléjese mientras lo aplica. Haga que todas las personas, incluidas las mascotas, salgan de la habitación que está tratando. ¡Recuerde cubrir las peceras!

NPIC es un acuerdo cooperativo entre la Universidad Estatal de Oregon y la Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (US EPA). La información contenida en esta publicación de ninguna manera reemplaza o supersede las restricciones, precauciones, direcciones u otra información en la etiqueta del plaguicida o cualquier otro requisito reglamentario, ni refleja necesariamente la posición de la EPA de Estados Unidos.



Herramientas cotidianas que puedes utilizar



- Abandone la zona después de rociar para que el aerosol se asiente y se seque.
- Ventile y asegúrese de que las superficies estén secas antes de volver o permitir que otras personas regresen a la habitación.

Chinches viajeras: Preocupación por llevarse chinches a casa.

Algunas personas pueden tener un trabajo en el que visitan los hogares de clientes que pueden tener infestaciones o visitan el hogar de familiares con un problema de chinches. A otras les puede preocupar llevarse accidentalmente chinches a casa después de alojarse en hoteles y moteles. A continuación se ofrecen algunos consejos para reducir las posibilidades de llevarse chinches a casa:

Cuando visite hogares/edificios infestados:

- Evite llevar objetos al edificio a menos que sea necesario. Considere dejar bolsos, mochilas y otros objetos en su coche.
- Si lleva objetos al edificio, considere colocarlos sobre una mesa o mesada, nunca sobre una cama o
 muebles tapizados. No se siente en una cama o muebles tapizados. Considere permanecer de pie o
 llevar un pequeño banco plegable, que pueda inspeccionar fácil y rápidamente al irse. Use zapatos
 sencillos y de colores claros que pueda inspeccionar fácilmente al irse.
- Lleve ropa y calzado de recambio. Si descubre que el edificio que está visitando está infestado y no está seguro de poder inspeccionarse a fondo, cámbiese de ropa y calzado lo antes posible. Guarde la ropa y el calzado que se haya sacado en una bolsa de plástico o en un recipiente hermético hasta que pueda meterlos en una secadora caliente durante 30 minutos.
- Considere la posibilidad de guardar los artículos que puedan estar infestados, como ropa, zapatos y bolsos, en un recipiente hermético cuando no los utilice. Si una chinche se ha enganchado, no podrá salir sin que usted la encuentre.
- <u>Las trampas interceptoras</u> (página en inglés) de chinches pueden ser útiles para controlar los insectos y detectar el problema antes de que se salga de control.

Cuando viaje a hoteles/moteles:

- Al llegar, inspeccione la cama y sus alrededores en busca de chinches. Concéntrese en el cabecero, las esquinas y las costuras de los colchones y somieres (quite las esquinas de la sábana bajera).
- Utilice la linterna de su teléfono para inspeccionar más a fondo. A las chinches les gusta esconderse en las grietas y hendiduras de las paredes y los muebles. Además de buscar chinches adultas y ninfas, busque exoesqueletos desprendidos y manchas de color marrón rojizo.
- Coloque el equipaje en la bañera hasta que pueda inspeccionar la habitación.
- Inspeccione el portaequipajes en busca de signos de insectos antes de colocar su equipaje en él.
- Puede considerar guardar la ropa dentro de bolsas de plástico grandes y selladas para reducir aún más la posibilidad de que las chinches se metan en ellas.
- Al regresar de su viaje, lave toda la ropa con agua caliente y jabón y séquela a alta temperatura para matar las chinches y los huevos. Si es posible, inspeccione cuidadosamente su equipaje antes de llevarlo a casa.